

gorenje



OTGS 80-120 SM/SE

VARNINGAR

- ⚠ Apparatens kan användas av barn äldre än 8 år, äldre personer och personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de är under tillsyn eller undervisade om säker användning av apparaten och om de är medvetna om potentiella faror.
- ⚠ Barn ska inte leka med apparaten.
- ⚠ Barn ska inte rengöra eller utföra underhåll på apparaten utan tillsyn.
- ⚠ Installationen ska utföras i enlighet med gällande bestämmelser och i enlighet med tillverkarens anvisningar och av kvalificerad personal.
- ⚠ I ett stängt, trycksatt installationssystem är det obligatoriskt att installera en säkerhetsventil på inloppsröret med ett nominellt tryck av 0,6 MPa (6 bar), 0,9 MPa (9 bar) eller 1,0 MPa (10 bar) (se etiketten), som förhindrar förhöjning av trycket i kokaren med mer än 0,1 MPa (1 bar) över det nominella trycket.
- ⚠ Vatten kan droppa från utloppsöppningen hos säkerhetsventilen, så utloppsöppningen bör sättas till atmosfärstryck.
- ⚠ Utloppet till säkerhetsventilen ska installeras vänt nedåt i ett område som inte fryser.
- ⚠ För att säkerställa korrekt funktion av säkerhetsventilen ska användaren utföra regelbundna kontroller för att ta bort kalk och se till att säkerhetsventilen inte är blockerad.
- ⚠ Installera inte en avstängningsventil mellan varmvattenberedaren och säkerhetsventilen eftersom det kommer att försämra tryckskyddet för varmvattenberedaren!
- ⚠ Innan varmvattenberedaren ansluts till elnätet måste den fyllas med vatten!
- ⚠ Varmvattenberedaren är utrustad med en extra termisk avstängning för skydd i fall av fel på den använda termostaten. I detta fall kan temperaturen hos vattnet i varmvattenberedaren emellertid nå upp till 130 °C i enlighet med säkerhetsnormerna. Under installationen av vattenförsörjningen ska möjliga

temperaturbelastningar tas med i beräkningen.

⚠ Om varmvattenberedaren kopplas bort från strömförsörjningen, tappa av allt vatten från varmvattenberedaren för att förhindra fryssning.

⚠ Vatten kan dräneras från varmvattenberedaren genom kokarens inloppsrör. För detta ändamål är det lämpligt att installera ett T-element med en utloppsventil mellan inloppsröret och säkerhetsventilen.

⚠ Försök inte att åtgärda eventuella defekter i varmvattenberedaren på egen hand. Ring närmaste auktoriserade serviceleverantör.



Våra produkter innehåller komponenter som är både miljövänliga och ofarliga för hälsan så att de kan tas isär så enkelt som möjligt och återvinnas när de når sitt slutstadium.

Återvinning av material minskar mängden avfall och behovet av produktion av råvaror (t.ex. metaller), som kräver en avsevärd mängd energi och orsakar utsläpp av skadliga ämnen. Återvinning av produkter minskar förbrukningen av naturresurser, eftersom avfallsdelar tillverkade av plast och metall kan återföras till olika produktionsprocesser.

För mer information om avfallshantering, besök din återvinningscentral eller butiken där produkten köptes.

Tack för att du har valt vår produkt.

Innan installation och första användning av den elektriska varmvattenberedaren, läs dessa instruktioner noggrant.

Denna varmvattenberedare har tillverkats i enlighet med relevanta standarder och testats av berörda myndigheter som anges av säkerhetscertifikatet och certifikatet om elektromagnetisk kompatibilitet. Dess tekniska egenskaper anges på etiketten på undersidan av varmvattenberedaren intill rören. Installationen måste utföras av kvalificerad personal. Alla reparationer och underhållsarbeten på varmvattenberedaren, t.ex. kalkborttagning eller inspektion/utbyte av offeranod, måste utföras av en auktoriserad underhållsleverantör.

INSTALLATION

Varmvattenberedaren ska installeras så nära uttagen som möjligt. Vid installation av varmvattenberedare i ett rum med badkar eller dusch, ta hänsyn till de krav som anges i IEC-standard 60364-7-701 (VDE 0100, del 701). Den måste monteras på väggen med användning av lämpliga väggskruvar med en minsta diameter på 8 mm. En vägg med en dålig bärlast måste vara korrekt förstärkt där varmvattenberedaren

installeras på inloppsröret till varmvattenberedaren med en kapacitet på minst 5 % av värmarvolymen.

För att säkerställa korrekt funktion av säkerhetsventilen ska användaren utföra regelbundna kontroller för att ta bort kalk och se till att säkerhetsventilen inte är blockerad.

För att kontrollera ventilen öppnar du utloppet från säkerhetsventilen genom att vrida handtaget eller genom avskruvning av muttern på ventilen (beroende på typen av ventil). Ventilen fungerar korrekt om vattnet kommer ut ur munstycket när utloppet är öppet.

En öppen krets, icke trycksatt system (fig. 3) kräver installation av en backventil vid vatteninloppet för att förhindra att vatten rinner ut från tanken i händelse av vattentillförseln sinar. Installationsläget kräver användning av en momentan blandare. Eftersom uppvärmningen av vattnet expanderar dess volym orsakar detta att kranen droppar. Droppandet kan inte stoppas genom att dra åt den hårdare, tvärtom kan åtdragning bara skada kranen.

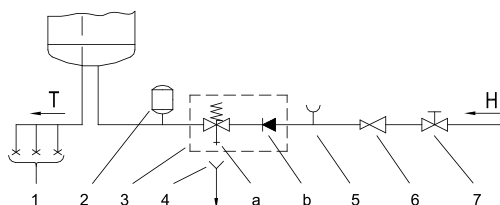


Fig. 2: Slutet (tryck) system

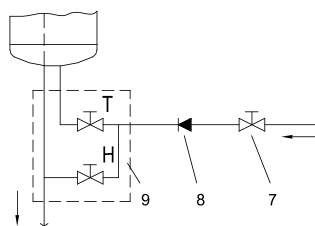


Fig. 3: Öppet (ej trycksatt) system

BILDTEXT

- 1 - Tryckblandare
- 2 - Expansionstank
- 3 - Säkerhetsventil
- a - Testventil
- b - Backventil
- 4 - Tratt med utloppsanslutning
- 5 - Kontrollera montering

- 6 - Tryckreduceringsventil
- 7 - Avstängningsventil
- 8 - Backventil
- 9 - Lågtrycksblandare

- H - Kallvatten
- T - Varmvatten

Ingen avstängningsventil får byggas in mellan varmvattenberedaren och retursäkerhetsventilen eftersom tryckskyddet kan skadas!

Varmvattenberedaren kan anslutas till det interna vattennätet utan en tryckreduceringsventil om trycket i nätet är lägre än det nominella trycket. Om trycket i nätet överskrider det nominella trycket måste en tryckreduceringsventil installeras.

Innan vattenberedaren ansluts till elnätet måste den fyllas med vatten! När du fyller varmvattenberedaren för första gången måste kranen för varmvatten på blandningskranen öppnas. När varmvattenberedaren är fylld med vatten börjar vattnet att rinna genom blandarens utloppsrör.

ANSLUTNING AV VARMVATTENBEREDERAREN TILL ELNÄTET

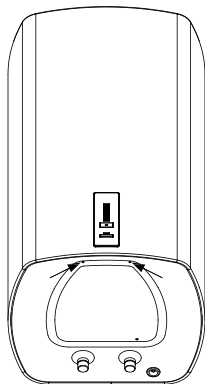
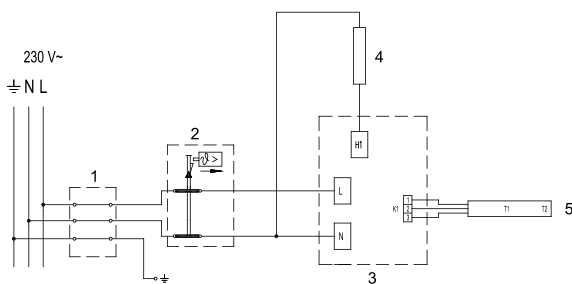


Fig. 4: Avlägsna skyddslocket

Innan anslutning till elnätet, installera en strömförsörjningssladd i varmvattenberedaren med en minsta diameter på $1,5 \text{ mm}^2$ (H05VV-F 3G $1,5 \text{ mm}^2$). För att göra detta måste skyddsplåten tas bort från varmvattenberedaren.

I den elektriska installationen bör du installera en brytare för att separera alla poler från elnätet i enlighet med nationella bestämmelser.



BILDTEXT

- 1 - Anslutningsklämma
- 2 - Termisk utskärning
- 3 - Elektronisk regulator
- 4 - Elektriskt värmeelement
- 5 - Temperaturgivare

L - Levande ledare
N - Neutral ledare
⏏ - Jordledare

Fig. 5: Elinstallation

FÖRSIKTIGHET: Före varje ingrepp i det inre av varmvattenberedaren, koppla bort den från elnätet! Detta ingrepp får endast utföras av en utbildad fackman!

ANVÄNDNING AV VARMVATTENBEREDAREN

Efter att den har anslutits till vattnet och strömförsörjningsnätet är varmvattenberedaren klar att användas. När den är ansluten till elnätet körs varmvattenberedaren i standbyläge. I standbyläge behåller varmvattenberedaren en vattentemperatur på 10 °C.



BILDTEXT

- 1 - visning av den inställda/faktiska temperaturen i varmvattenberedaren, indikering av fel
- 2 - på/av-knapp, temperaturinställning
- 3 - indikation för "SMART"-funktionen
- 4 - brytare för "SMART"-funktionen

Fig. 6: Kontrollpanel

Varmvattenberedaren är utrustad med "EcoSmart" elektronisk regulator, som möjliggör inställning av vattentemperaturen, diagnosfel och smart läge som du kan använda för att minska användningen av elektrisk energi.

Slå på/av varmvattenberedaren

Varmvattenberedaren kan slås på genom att hålla ner knappen 2 i ca 3 sekunder. Genom att hålla ner knappen 2 i ca 3 sekunder igen går varmvattenberedaren till standby.

Användning av varmvattenberedaren – manuell inställning

Temperaturen ställs in genom att trycka på knappen 2 tills du får önskad temperaturnivå (förinställd temperaturnivå är 57 °C):

- * - Frostskydd, temperatur ca 10 °C.
- ⇒ - Vattentemperatur ca 35 °C.
- eco - Vattentemperatur ca 57 °C.
-))) - Vattentemperatur ca 75 °C.

När den maximala nivån "SSS" är uppnådd kan du genom att trycka på knappen [2] låta temperaturen återgå till den första inställningen "*". Vi rekommenderar inställningen "eco". Denna inställning är den mest energieffektiva. Temperaturen för vattnet är ca 57 °C, medan kalkavlagringsproduktion och värmeförlust kommer att vara mindre än i fallet med högre temperaturinställningar.

Temperaturen på vattnet i varmvattenberedaren visas på displayen [1].

Om varmvattenberedaren inte ska användas under en längre tid, skydda dess innehåll från att frysa genom att ställa in temperaturen till läge "*" . Efter denna inställning kommer varmvattenberedaren bibehålla temperaturen hos vattnet vid omkring 10 °C.

Funktion av varmvattenberedaren i läge "EcoSmart"

Detta läge är särskilt lämpligt om du har väletablerade varmvattenkonsumtionsvanor (att du till exempel duschar vid ungefär samma tid varje dag). För att starta varmvattenberedaren i "EcoSmart"-läge måste du först starta inspelningen. Under inspelningstiden minns den elektroniska regulatorn dina vanor och tar hänsyn till dem när uppvärmningen av vatten efter inspelningsperioden har avslutats. Inspelningen sker i 7 dagar. "EcoSmart"-läget minskar förbrukningen av elektrisk energi.

- Genom att trycka på knapp nr [4] startar inspelningen av dina vanor. Den gröna kontrollampan [3] blinkar under inspelningsperioden. När inspelningen avslutas efter 7 dagar kommer inspelningens resultat att börja köras automatiskt. Den gröna kontrollampan [3] tänds när varmvattenberedaren fungerar i "EcoSmart"-läge.
- Genom att trycka på [4] igen kan du stänga av inspelningen eller "EcoSmart"-funktionen. Varmvattenberedaren återgår till grundläget. Vattnet värms till den inställda temperaturen.
- "EcoSmart"-funktionen kan återupptas genom att trycka på knapp nr. [4] . Om vanorna redan spelats in (om inspelningen inte avbröts), kommer programmet att börja köras och den gröna kontrollampan [3] tänds. Om inspelningen avbröts kommer en ny 7-dagars inspelningsperiod inledas och den gröna kontrollampan [3] kommer återigen att börja blinka.
- Om den elektroniska regulatorn har spelat in vanorna men användarens varmvattenkonsumtionsvanor har förändrats, måste en ny inspelningsperiod startas. Det kan startas genom att hålla ner knapp nr. [4] . Inspelningen varar 7 dagar.

Legionellaskyddsfunktion

Om vattnet i varmvattenberedaren inte når 65 °C under 14 dagar i följd, värmer legionellaskyddsfunktionen vattnet till 70 °C och upprätthåller denna temperatur under 120 minuter.

Felindikering

Vid fel börjar kontrollampor blinka på displayen [1] .

Fel	Felbeskrivning	Indikering	Lösning
E1	Temperatur-sensorfel	Upprepad 2x snabb puls av kontrollampa på displayen [1].	Ring service (varmvattenberedaren fungerar inte).
E5	Överhettning (temperatur > 90 °C)	Upprepad 3x snabb puls av kontrollampa på displayen [1].	Felet raderas automatiskt när temperaturen sjunker under det inställda värdet. Om felet upprepas, ring serviceföretaget.
E44	Torrstart	Upprepad 4x snabb puls av kontrollampa på displayen [1].	Fyll varmvattenberedaren med vatten. Felet raderas genom att stänga av varmvattenberedaren eller genom att hålla nere knappen [2] i 3 sekunder.

Tömning av varmvattenberedare

Om du planerar att koppla bort varmvattenberedaren från strömförsörjningen, töm först ut allt vatten för att förhindra frysning. Vatten kan dräneras från varmvattenberedaren genom kokarens inloppsrör. För detta ändamål är det lämpligt att installera ett T-element med en utloppsventil mellan inloppsröret och säkerhetsventilen. Innan avtappning, koppla bort varmvattenberedaren från elnätet genom att öppna varmvattenkranen på blandaren och töm ut varmvattnet. När vattnet i varmvattenberedaren har kylts ner, stäng av flödet av kallt vatten till varmvattenberedaren och skruva av det flexibla röret på varmvattenutloppet. Varmvattenberedaren kan nu tömmas genom utloppsventilen på inloppsröret. Efter tömning av vattnet genom inloppsröret förblir en liten mängd vatten kvar i varmvattenberedaren. Vid påfyllning av varmvattenberedaren med vatten rekommenderas att varmvattenkranen på blandaren öppnas och att du låter vattnet rinna i minst två minuter genom utloppsröret (vattenflödet bör vara stadigt, medelkraftigt, ungefär lika tjockt som en penna).

UNDERHÅLL

Rengör utsidan av varmvattenberedaren med en mjuk trasa och ett mildt rengöringsmedel avsett för rengöring av släta lackerade ytor. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol eller slipmedel. Med regelbundna serviceinspektioner kan du garantera felfri funktion och lång livslängd på varmvattenberedaren Tankrostskyddsgaranti gäller endast om alla föreskrivna regelbundna inspektioner av offeranodslitage har gjorts. Perioden mellan regelbundna inspektioner bör inte vara längre än vad som anges i garantibeviset. Inspektionerna ska utföras av auktoriserade serviceleverantörer som kommer att registrera varje inspektion på garantideklarationen av produkten. Vid inspektion kommer serviceleverantörer att inspektera mängden slitage på offeranoden, och vid behov, rengöra kalkavlagringar som ackumuleras beroende på kvalitet, kvantitet och temperaturen på vattnet inuti varmvattenberedaren. Serviceleverantören kommer också att rekommendera datum för nästa kontroll, beroende på tillståndet hos

varmvattenberedaren.

Försök inte att åtgärda eventuella defekter i varmvattenberedaren på egen hand. Ring närmaste auktoriserade serviceleverantör.

TEKNISKA EGENSKAPER HOS APPARATEN

Modell		OTGS80SM/SE	OTGS100SM/SE	OTGS120SM/SE
Deklarerad belastningsprofil		M	L	L
Energieffektivitetsklass ¹⁾		B	C	C
Vattenvärme energieffektivitet (η_{wh}) ¹⁾	[%]	39,6	40	40
Årlig elförbrukning ¹⁾	[kWh]	1296	2480	2554
Daglig elförbrukning ²⁾	[kWh]	6,956	13,003	13,214
Inställningar termostatttemperatur		ECO		
Värde för "smart" ³⁾		1	1	1
Elförbrukning per vecka med Smart Control	[kWh]	25,564	49,740	51,611
Elförbrukning per vecka utan Smart Control	[kWh]	30,049	57,832	58,689
Volym	[l]	78,8	98,1	118,9
Mängd blandat vatten vid 40 °C V40 ²⁾	[l]	121	142	177
Nominellt tryck	[MPa (bar)]	0,6 (6) / 0,9 (9) / 1,0 (10)		
Vikt/fyllt med vatten	[kg]	31/111	36/136	41/161
Rostskydd för tank emaljerad / Mg anod		• / •	• / •	• / •
Överhettningsskydd		•	•	•
Torrstartsskydd		•	•	•
Effekt elvärmare	[W]	2000		
Spänning	[V~]	230		
Skyddsklass		I		
Grad av skydd		IP24		
Uppvärmningstid från 10 °C till 65 °C	[h]	2 ³⁷	3 ¹⁶	3 ⁵⁵
Förpackningens mått	[mm]	480x490x1070	480x490x1245	480x490x1420

1) EU-förordningen 812/2013; EN 50440

2) EN 50440

3) Information om vattenvärme energieffektivitet och årlig elförbrukning gäller när endast vid aktiverade smart control-inställningar.

VI FÖRBEHÅLLER OSS RÄTTEN ATT GÖRA ÄNDRINGAR SOM INTE FÖRSÄMRAR FUNKTIONEN HOS APPARATEN.

Bruksanvisningen kan också hittas på vår hemsida <http://www.gorenje.com>.

